

แบบฟอร์มแสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจองห้องชุดโครงการ ไชมิส สุขุมวิท

Form Expressing Intention/Interest to Reserve A Condominium Unit Siamese Sukhumvit Condominium Project

ข้าพเจ้า นาย/นางสาว/นาง _____ บัตรประจำตัวประชาชน/หนังสือเดินทาง เลขที่ _____

I, Mr./Miss/Mrs.

Identification Card/ Passport No:

ที่อยู่ _____

Address:

โทรศัพท์มือถือ _____ อีเมลล์ _____

Mobile Number

Email Address

ประเภททรัพย์สินที่สนใจ _____

Kind of Interested Property

เงื่อนไข

Terms and Conditions

เพื่อผลประโยชน์ของท่าน ก่อนทำการกรอกแบบฟอร์มแสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจองห้องชุด ฉบับนี้ โปรดอ่านเงื่อนไขดังระบุไว้ข้างล่างนี้ ให้เข้าใจอย่างละเอียดโดยตลอดดังต่อไปนี้

For your benefit, before filling in this Form, please thoroughly read and understand the terms and conditions described below as follows:

- ชื่อโครงการที่แสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจองฯ ชื่อ “ไชมิส สุขุมวิท” ที่ตั้ง ถนนสุขุมวิท แขวงพระโขนง เขตคลองเตย กรุงเทพมหานคร
Name of the project you are expressing your intention/interest to reserve a condominium unit(s) in is “**Siamese Sukhumvit Condominium Project**” located at Sukhumvit Rd., Phrakhanong Sub-district, Klongtoei District, Bangkok Metropolis.
- การแสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจอง ห้องชุด ตามแบบฟอร์มฯ นี้ ยังมีใช้ หรือยังไม่ถือว่าเป็นการตกลงจองซื้อ การจะซื้อขาย หรือการซื้อขาย แล้วแต่กรณี แต่บริษัทได้จัดให้มีขึ้น เพื่อให้ท่านแสดงความจำนง/ความสนใจให้บริษัททราบว่า ท่านมีความสนใจและจะเดินทางด้วยตนเอง (หรือโดยการมอบฉันทะ/มอบอำนาจ แล้วแต่กรณี) มาร่วมงานวันเปิดตัวการเริ่มเสนอขายห้องชุด ในโครงการข้างต้น ตามวันเวลาที่บริษัทกำหนด (“**Exclusive Days**”) โดยบริษัทจะมอบสิทธิพิเศษการจองให้ท่าน ในการเลือกหรือการจอง ห้องชุด ที่ท่านสนใจจะซื้อ ก่อนบุคคลทั่วไปที่ไม่ได้ลงทะเบียนเป็น Exclusive Member
This expression/interest of making a reservation is not or has not yet been deemed as an agreement to buy, purchase or a sale and purchase agreement, as the case may be. The Company has arranged for this expression/interest in order for you to express your intention/interest to us that you are interested in and will travel by yourself (or by a proxy/by a power of attorney) to join the party on the exclusive days which the Company will launch the sale of the condominium units in the above mentioned Project, on the days specified by the Company (the “**Exclusive Days**”), in which on those Exclusive Days, the Company will provide you with the privilege to select or reserve a condominium unit(s) that you are interested in buying before other persons who are not registered as our Exclusive Members.
- เพื่อให้บริษัทสามารถจัดการได้อย่างเป็นระบบและยุติธรรม ขอความกรุณาท่านโปรดโอนเงิน หรือชำระเป็นเช็คสั่งจ่าย “บริษัท ไชมิส สุขุมวิท จำกัด” เป็นจำนวนเงิน 50,000 บาท (ห้าหมื่นบาทถ้วน) เข้ามายังบัญชีธนาคารของบริษัท ตามรายละเอียดข้างล่างนี้ ทั้งนี้ หากท่านได้มาร่วมงาน Exclusive Days และแสดงตนลงทะเบียนร่วมงานในวันงาน Exclusive Days กับบริษัทแล้ว ต่อมาไม่ประสงค์จะตกลงจองซื้อ ห้องชุด ในวันงาน Exclusive Days ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ถือว่าท่านสละสิทธิ์พิเศษการจองของท่านทันที และบริษัทยินดีคืนเงินตามจำนวนระบุข้างต้น ให้แก่ท่าน ภายใน 3 วันทำการ หลังจาก Exclusive Day เพื่อเปิดโอกาสให้กับลูกค้า/ผู้สนใจท่านอื่นๆ ต่อไป
In order to confirm that you shall travel to join the Exclusive Days and wish to get the privilege before other persons, please transfer money or provide a cheque payable to “**Siamese Sukhumvit Co., Ltd.**” in the amount of THB 50,000 Baht (Fifty Thousand Baht Only) to the Company’s bank account as detailed below; provided that you travel to join, identify and register yourself at the party on the Exclusive Days, if you are not desirous in reserving a condominium unit(s) on the Exclusive Days **for whatever reasons**, it shall be deemed that you immediately waive your right to reserve a condominium unit(s), and the Company will refund the money as per the amount specified above to you on within 3 business days form Exclusive Days, so that other customers may have the opportunity to select or reserve instead.
- ในกรณีที่ท่านสละสิทธิ์พิเศษการจอง แต่ไม่สามารถมาแสดงความประสงค์ขอรับเงินคืนได้ในวันงาน ท่านต้องแจ้งให้บริษัททราบ เพื่อติดต่อขอรับเงินคืนจากบริษัทตามวันเวลา และสถานที่ ที่ตกลงกัน ภายหลังจากวันงาน Exclusive Days
In the case where you waive the right to reserve a condominium unit(s) but you cannot desirous in receiving the refunded money on the Exclusive Days, you must notify the Company to acknowledge. For contact request to receive the refunded money from the Company on a date, time and place as agreed; after the Exclusive Days.

SIAMESE

S U K H U M V I T

วันที่ _____
Date

5. หลักเกณฑ์การจอง บริษัทสงวนสิทธิ์การพิจารณาปัญหาใดๆ ที่อาจเกิดขึ้น โดยให้ถือว่าการตัดสินใจของบริษัทเพียงฝ่ายเดียว เป็นยุติสิ้นสุด
The Company reserves its right to manage the privilege to select or reserve a condominium unit(s) and consider any problems which may arise, in which it shall be deemed that the sole decision of the Company shall be final.
6. ท่านสามารถชำระเงินเพื่อแสดงความจำนง/ความสนใจในการมาร่วมงาน Exclusive Days ได้ สอง ช่องทาง ดังนี้
You may make payment of the money expressing your intention/interest to join the party on the Exclusive Days by the following two methods:
- 6.1 ชำระโดยวิธีการโอนเงินทางธนาคาร บัญชีเลขที่: 014-2-76039-6 ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) ชื่อบัญชี บริษัท ไชยมิตร สุขุมวิท จำกัด ประเภทบัญชี ออมทรัพย์ ทั้งนี้ เมื่อได้โอนเงินเรียบร้อยแล้ว โปรดจัดส่งหลักฐานการโอนเงิน (เช่น Pay-In Slip) และสำเนาถูกต้องบัตรประจำตัวประชาชนของท่าน มายังบริษัท ทั้งนี้ โดยส่งมายังอีเมลล์ แอดเดรส siamesesukhumvit@siameeasset.co.th
Transfer the money to the Company's bank account No: 014-2-76039-6, Bank's Name: Siam Commercial Bank Pcl.(SCB) Account's Name: **Siamese Sukhumvit Co.,Ltd.** Account's Type: Saving account; once you have transferred the money, please immediately fax or provide the evidence of the money transfer (i. e. Pay-In slips) and a certified copy of your Identification Card to the Company. Email Address: siamesesukhumvit@siameeasset.co.th
- 6.2 ชำระด้วยตนเอง สามารถชำระได้ที่สำนักงานขายของโครงการ (Sales Office)
Pay the money in cash at our Sales Office
7. ท่านที่ได้ซื้ออสังหาริมทรัพย์ในโครงการอื่นๆ ที่ผ่านมาแล้วของบริษัท ท่านมีสถานะเป็น Exclusive Member เรียบร้อยแล้ว ส่วนท่านที่ยังไม่ได้เป็น Exclusive Member ท่านสามารถสมัครผ่านเว็บไซต์ของบริษัท www.siameeasset.co.th ได้ทันที โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ และเมื่อใดที่ท่านสนใจจะจอง อสังหาริมทรัพย์ ห้องชุด หรือบ้าน/ทาวน์โฮม ฯลฯ ในโครงการใดๆ ของบริษัท โปรดกรอกข้อมูลของท่านลงในแบบฟอร์มฯ นี้ และชำระเงินแสดงความจำนง/ความสนใจ มายังบริษัท ตามจำนวนเงินและรายละเอียดบัญชีธนาคารของบริษัทตามที่ระบุไว้ข้างต้น เพื่อสิทธิประโยชน์ของท่าน
If you have purchased an immovable property in our other previous projects, you are automatically considered our Exclusive Member. If you have not yet applied to be an Exclusive Member, you can immediately apply at our Company website www.siameeasset.co.th at no cost. In addition, whenever you are interested in reserving immovable property, condominium unit(s), or detached house(s)/townhomes) in any of the Company's projects, you as our Exclusive Member just fill in this Form and pay the money to the Company's bank account expressing your intention/interest to the Company as per the amount and details specified above to obtain your benefit.
8. แบบฟอร์มการแสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจอง ห้องชุด ฉบับนี้ เป็นทรัพย์สินของบริษัท บริษัทขอความกรุณาท่าน**ห้าม**นำเอาแบบฟอร์มฯ ฉบับนี้ ไปเสนอ ขาย เสนอว่าจะขาย จำหน่าย จ่าย โอน เผยแพร่ โฆษณา หรือกระทำโดยประการใด หรือวิธีใดๆ ไม่ว่าจะมีความตอบแทนหรือไม่ก็ตาม ให้กับบุคคลภายนอก ทั้งนี้ หากมีความเสียหายใดๆ อันเนื่องมาจากการกระทำดังกล่าว บริษัทสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบทุกประการ
This Form is the Company's property. The Company asks you not to bring this Form to offer, offer to sell, sell, make an agreement to sell, distribute, advertise, or do any acts with or without commission to a third party; provided that if there should be any damage arising from such, the Company reserves its right to not be held responsible in all respects.
9. บริษัทสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลง เพิ่มเติมตัดทอน เงื่อนไข และบรรดาข้อความทั้งหลาย ในแบบฟอร์มแสดงความจำนง/ความสนใจว่าจะจอง ห้องชุด ฉบับนี้ ได้โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า และหากท่านต้องการข้อมูล และรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อสำนักงานขายของโครงการ (Sales Office) โทรศัพท์ 092-252-1411, 090-880-3954 ขอขอบคุณ มา ณ โอกาสนี้
The Company reserves its right to change, add, and delete terms and conditions in this Form without prior notice. Should you have any queries, please feel free to contact our Sales Office, Telephone Numbers: 092-252-1411, 090-880-3954. Thank you.
10. บริษัทสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงชื่อโครงการได้ตามความเหมาะสม
The Company reserves its right to change Name of the project.

ข้าพเจ้า ลูกค้านี้ได้อ่านและเข้าใจเงื่อนไขข้อตกลงนี้โดยตลอดดีแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อ และประทับตรา (ถ้ามี)

I, the Customer have read and understood the terms and conditions herein thoroughly and put my signature and affix the seal (if any)

ลงชื่อ _____ เจ้าของโครงการ
Signed Project Owner

ลงชื่อ _____ ลูกค้า
Signed Customer